



We Sound your Road®

MANUAL

DE USUARIO

DRIFT SERIES AMPLIFICADORES MINI

MODELOS:



**HDB-150.4
HDB-250.4
HDB-1800.1
HTB-100.4D
HTB-1200.1D**

SISTEMA DE AUDIO AUTOMOTRIZ

**FAVOR DE LEER EL MANUAL CON DETENIMIENTO
ANTES DE INSTALAR Y OPERAR ESTA UNIDAD**



facebook.com/Howlersound



@HowlerSound



@HowlerSound



33 1260 1857



ATENCIÓN

Los Amplificadores **HOWLER SOUND** son capaces de producir niveles de sonido que pueden dañar permanentemente el oído. Subir el volumen del sistema hasta un nivel que produzca distorsión es más dañino para el oído que escuchar un sistema sin distorsión al mismo volumen. El dolor es siempre una indicación de que el sonido es muy fuerte y que puede dañar permanentemente el oído. Se a precavido cuando controle el volumen.

INTRODUCCIÓN

Felicitaciones y gracias por comprar amplificadores de audio de la DRIFT SERIES, la elección lógica en amplificación de audio móvil. Los amplificadores HOWLER SOUND han sido diseñados y fabricados con componentes de la más alta calidad y mano de obra de primera línea para ayudarlo a alcanzar el sonido superior que busca. Para lograr un rendimiento óptimo de su sistema, tómese unos minutos para leer este manual del propietario o visitar un distribuidor autorizado si es necesario antes de poner en marcha su instalación. Pagar a un instalador calificado es casi siempre más barato que contratar un Técnico para reparar una descompostura.

Su amplificador **NO** genera energía, convierte energía o corriente del sistema eléctrico de su automóvil y se convierte en una energía musical de alta potencia. Si el amplificador no puede obtener toda la potencia del sistema eléctrico, no producirá su salida completa. Su amplificador de **AUDIO HOWLER** producirá una salida completa durante más tiempo que otros amplificadores en el mercado, si el voltaje o la corriente caen demasiado bajo incluso nuestros amplificadores caerán por debajo de su salida nominal. Asegúrese de que el sistema de carga de su vehículo esté en buen estado de funcionamiento cualquier amplificador de audio de alto rendimiento aumentará la demanda de su alternador y batería, si no está seguro haga que un técnico profesional pruebe su sistema de carga.

Lo mejor es probar el sistema antes de montar el amplificador. Así como preparar el área en la que será colocado.

ADVERTENCIA IMPORTANTE DE SEGURIDAD

El funcionamiento continuo prolongado de un amplificador, altavoz o subwoofer de una manera distorsionada, recortada o con sobrealimentación puede provocar que su sistema de audio se sobrecaliente, posiblemente incendiarse y provocar daños graves a sus componentes y / o vehículo. Los amplificadores requieren una ventilación abierta de hasta 4 pulgadas (10 cm). Los subwoofers deben montarse con al menos 1 pulgada (2,5 cm) de espacio libre entre la parte frontal del altavoz y cualquier superficie.

Verifique la idoneidad del lugar de instalación antes de comenzar. No corte ninguna de las estructuras del automóvil.

Si la temperatura dentro del automóvil alcanza una temperatura extrema (ya sea expuesto por mucho tiempo al sol o a la temperatura invernal de un día de invierno) el amplificador podría entrar en modo de protección y apagarse. Mantenga apagada la unidad hasta que la temperatura ambiente vuelva a la normalidad.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN LEA PRIMERO!

Si el amplificador será montado verticalmente asegúrese que este en un área donde este ventilado correctamente de tal forma que corra libremente a través de la longitud de los extremos del disipador de calor.

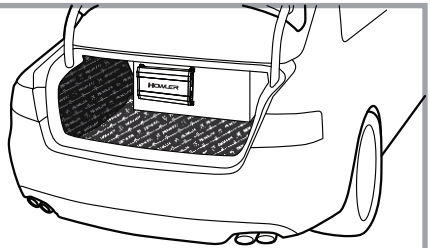
Asegúrese de montar el amplificador a una superficie solida y fuerte.

Asegúrese de que los tornillos de montaje no penetren el tanque de gas, frenos y líneas de combustible, cableado u otras partes criticas de su automóvil mientras instalas.

NUNCA opere el amplificador sin el cable de suministro eléctrico y de tierra apropiada, mínima de calibración **AWG 4 cobre libre de oxígeno** .

Coloque el amplificador

NUNCA Instale el amplificador de cabeza, esto causara que el calor se re introduzca en el amplificador causando un apagado térmico.



Los amplificadores **HOWLER** están diseñados para una fácil instalación en su vehículo. Para garantizar la comienzo adecuado de su nueva compra.

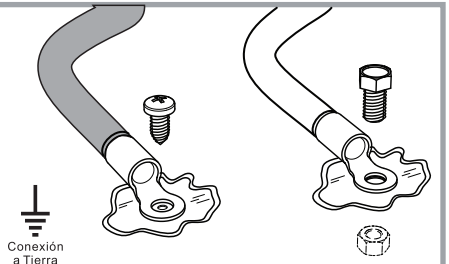
TIERRA

Advertencia: lea esto con atención

El cable de tierra debe conectarse directamente al chasis de su vehículo. Encuentre un lugar cerca del amplificador y retire toda la pintura o material de amortiguador de sonido. Utilice un tornillo # 10 o más grande para asegurarlo Nunca use el cinturón de seguridad Pernos para puesta a tierra. Recuerde, la tierra debe transportar la misma corriente alta que el cable de alimentación positiva. Para reducir el riesgo de ruido, aleje todos los cables de señal de cualquier vehículo o cableado de la fuente de alimentación.

Tierra del chasis

El cable de tierra AGW 4 debe conectarse directamente al chasis de su vehículo. Encuentre un lugar cerca del amplificador y retire toda la pintura o material de amortiguador de sonido.



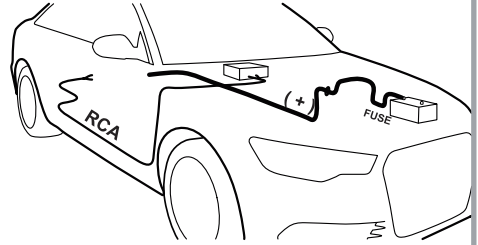
CORRIENDO LOS CABLES

Pase con cuidado los cables de alimentación y de señal a través de la cabina del vehículo.

Utilice siempre una goma ojal para evitar que el cable de alimentación produzca un cortocircuito y reducir el riesgo de incendio. Se debe utilizar un cable de calibre 4 o más grande para las conexiones de alimentación y tierra.

Coloque los cables

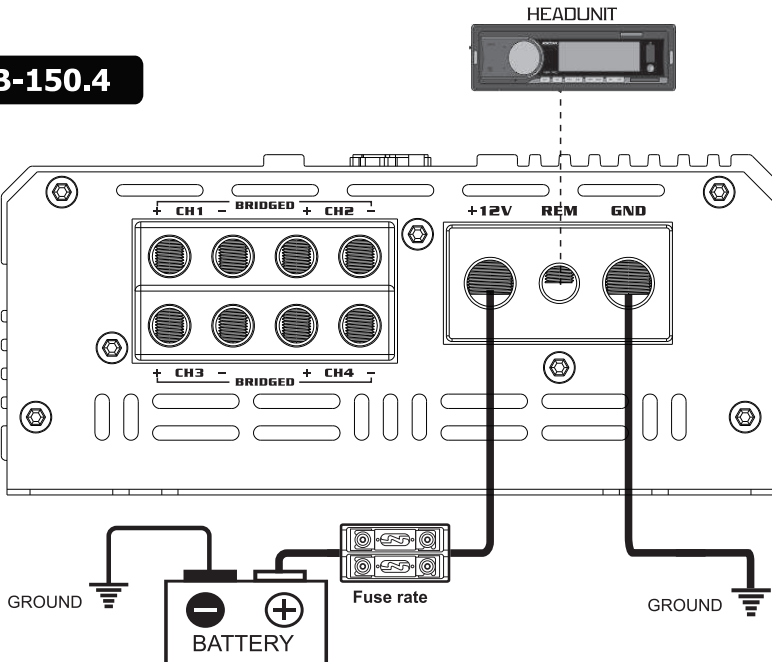
Coloque adecuadamente los cables de alimentación, los RCA y de los altavoces a través del vehículo.

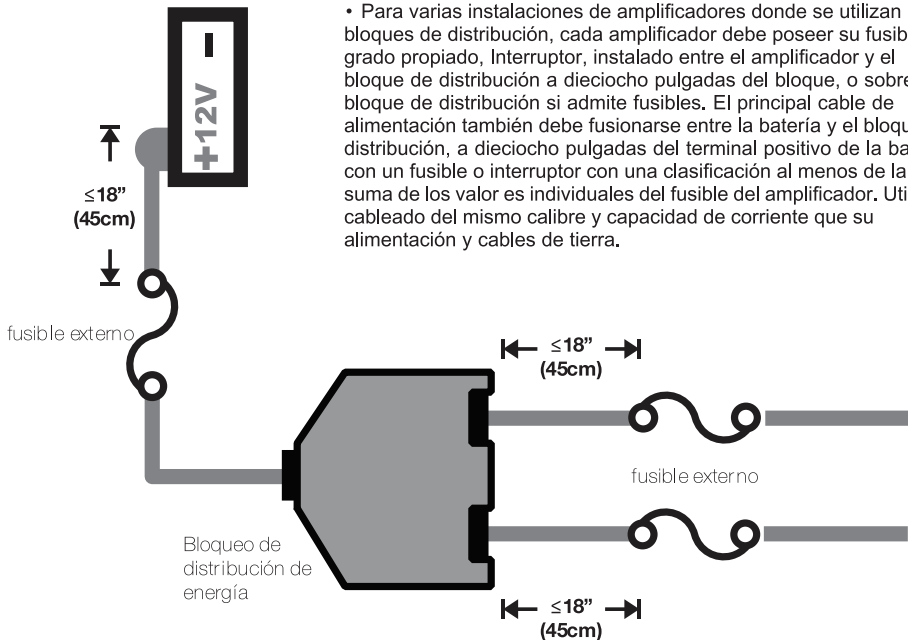


NOTA SOBRE EL SUMINISTRO ELÉCTRICO

Instale un fusible a menos de 18 plg. (45 cm) de la batería y en línea con el cable de alimentación conectado al amplificador. Si alguna vez necesita desmontar el amplificador, el cable de conexión a tierra debe ser el último que se desconecte del amplificador. Exactamente lo contrario de lo que se hace cuando se instala.

HDB-150.4





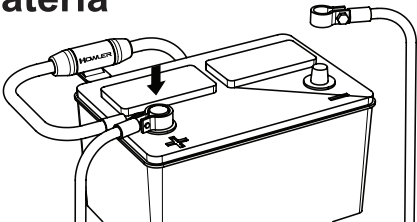
• Para varias instalaciones de amplificadores donde se utilizan bloques de distribución, cada amplificador debe poseer su fusible de grado apropiado, Interruptor, instalado entre el amplificador y el bloque de distribución a dieciocho pulgadas del bloque, o sobre el bloque de distribución si admite fusibles. El principal cable de alimentación también debe fusionarse entre la batería y el bloque de distribución, a dieciocho pulgadas del terminal positivo de la batería, con un fusible o interruptor con una clasificación al menos de la suma de los valor es individuales del fusible del amplificador. Utilice cableado del mismo calibre y capacidad de corriente que su alimentación y cables de tierra.

Conectar el cable de alimentación de 12 Voltios únicamente cuando se hayan conectado los demás cables (RCA-BOCINAS-REMOTO).

Asegúrese de conectar de manera segura a una parte metálica del automóvil el cable a tierra de la unidad. Una conexión floja o suelta puede causar un mal funcionamiento del amplificador. Coloque el fusible en el cable de conexión lo mas cercano a la batería del automóvil. Durante el funcionamiento a potencia total, a corriente máxima recorrerá el sistema, Por lo tanto; asegúrese que los cables de alimentación estén conectados a las terminales +12 y GND de la unidad respectivamente, y deberá ser calibre 4 cobre 100% (AWG.4). Para optimizar el desempeño optimo del amplificador, recomendación instalarlo con **KIT HOWLER**

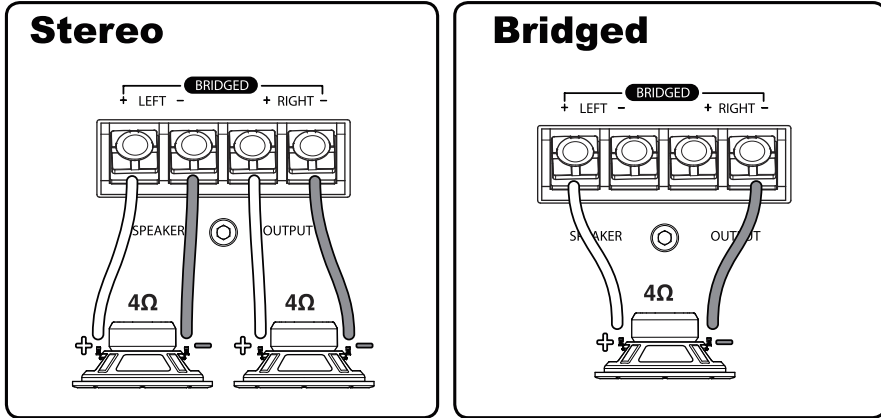
Conexión del positivo de la Batería

Conecte el cable de alimentación al terminal positivo de la Batería. El cable de alimentación debe estar conectado al fusible dentro de un rango de 18 pulgadas desde la terminal positiva de la Batería

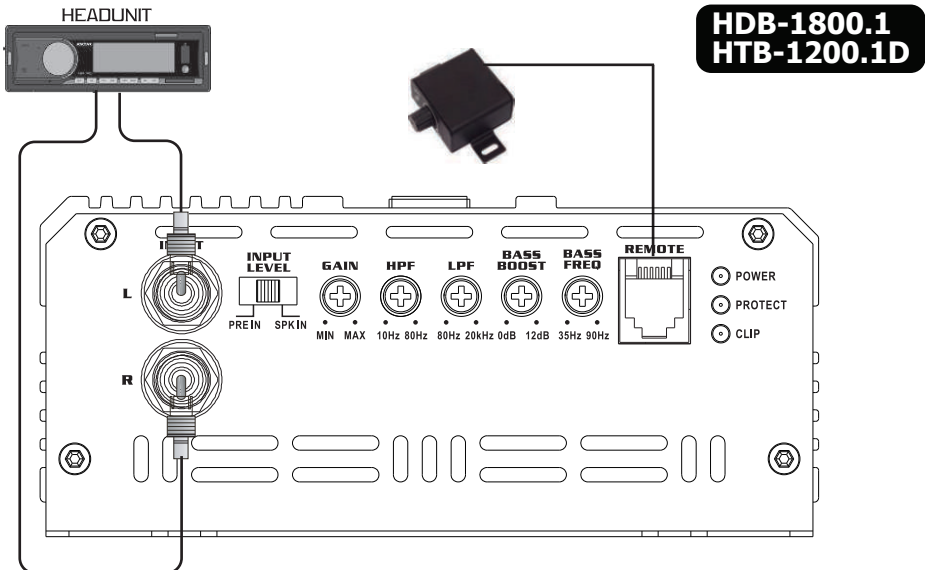


Conexiones de los altavoces

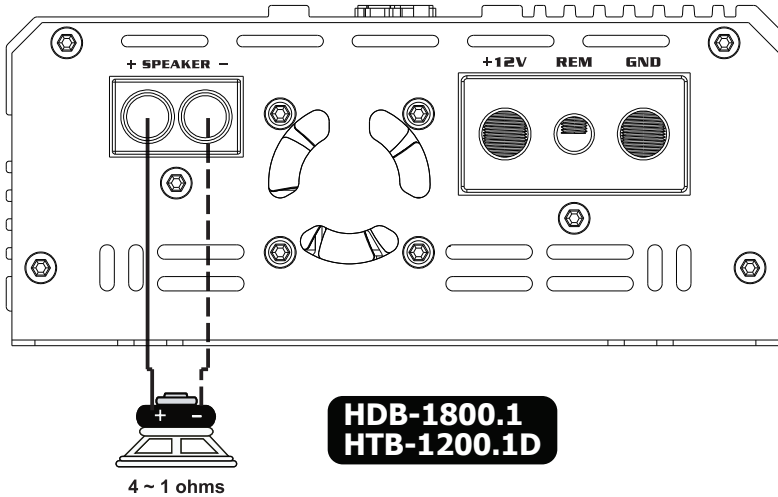
Utilizando las terminales, conecte los cables del altavoz a los conectores de salida de altavoces. Siga el diagrama siguiente que mejor se adapte a su configuración de altavoces.



CONEXIONES DE ENTRADA MONOBLOCK DIGITAL



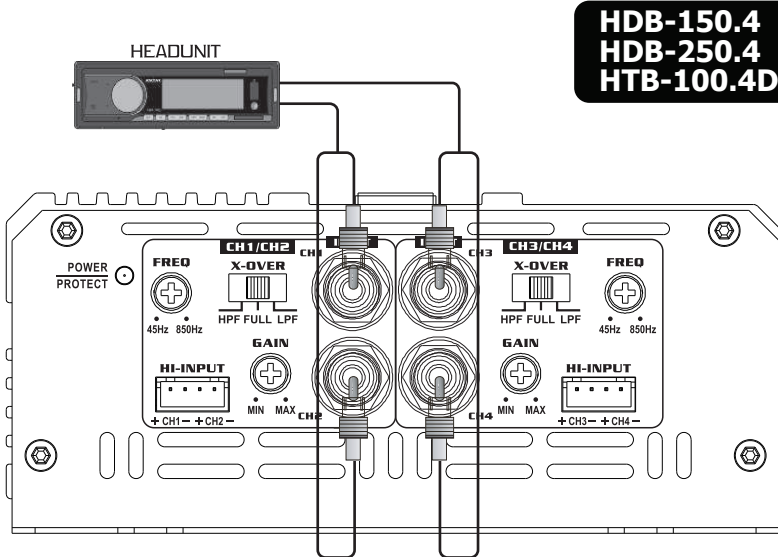
CONEXIONES DE ALTAVOZ DIGITAL MONOBLOCK



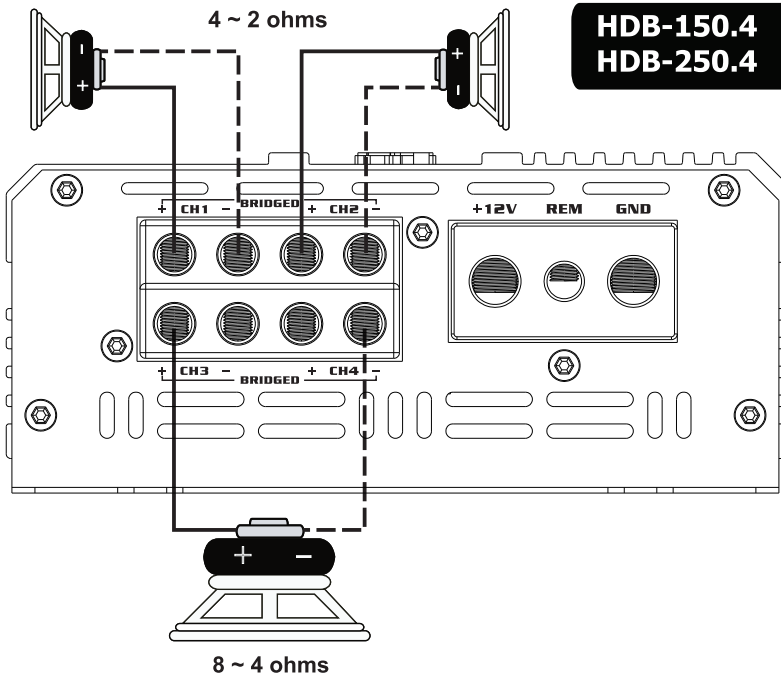
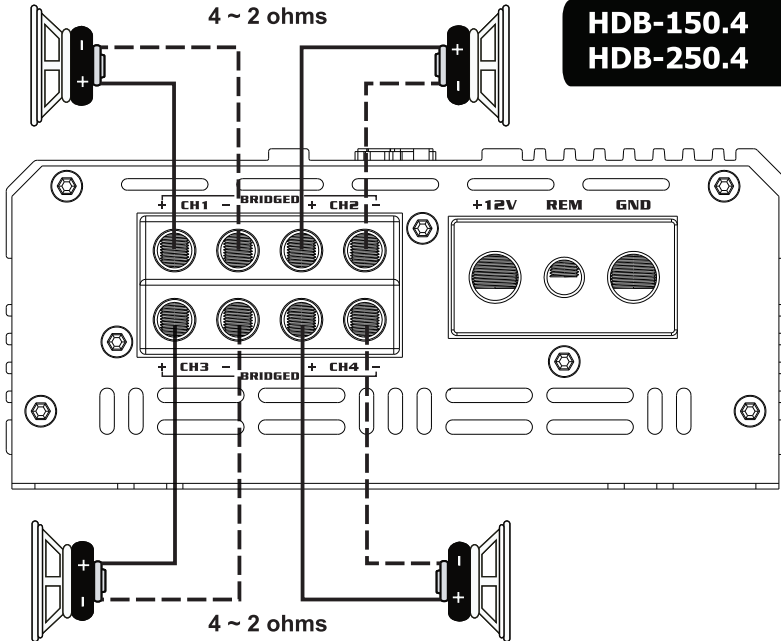
! Caution !! PRECAUCIÓN!!

La impedancia mínima de la serie DRIFT Digital Monoblock es de 1ohm

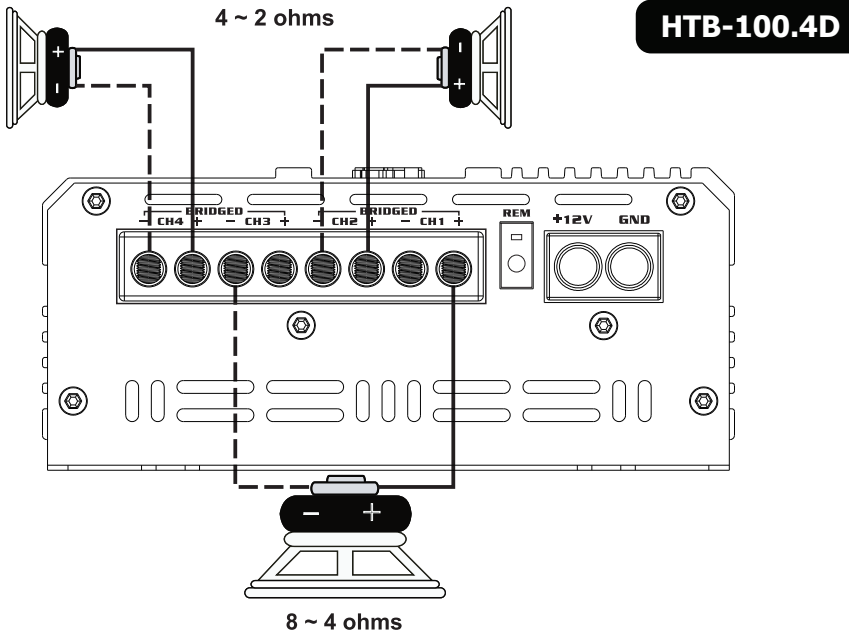
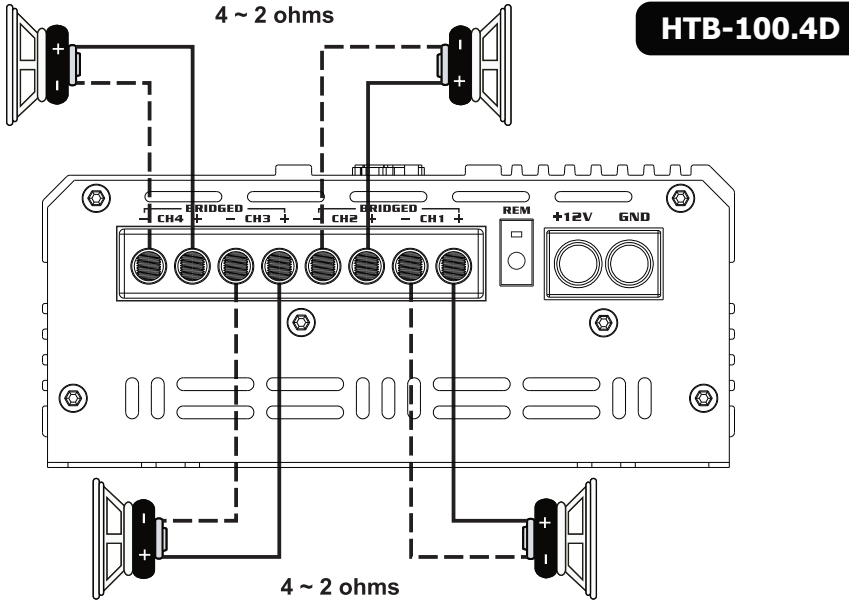
CONEXIONES RCA DE ENTRADA 4 CANALES



CONEXIONES DE BOCINA 4 CANALES



CONEXIONES DE BOCINA 4 CANALES

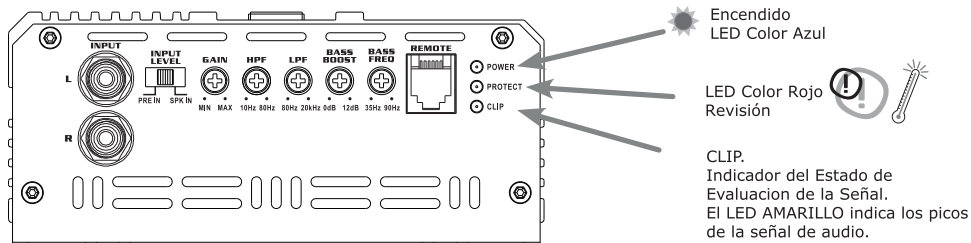
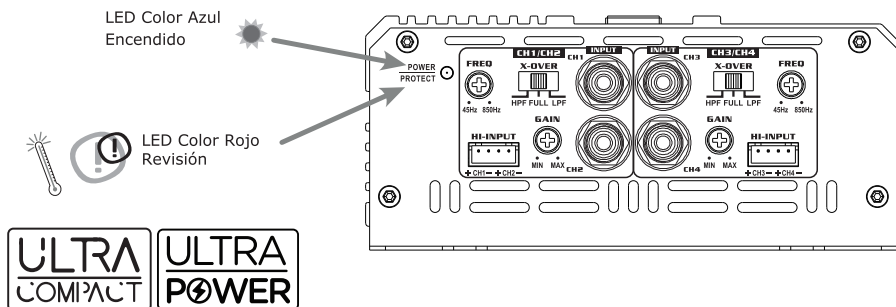


CARACTERÍSTICAS

CIRCUITO DE PROTECCIÓN DE AUDIO INDICADOR DE ALIMENTACIÓN Y PROTECCIÓN

El LED de alimentación - iluminado en AZUL indica un funcionamiento normal.

El LED de protección - iluminado en ROJO indica un mal funcionamiento general, una conexión defectuosa o una protección térmica



CONEXIÓN DE ALIMENTACIÓN Y TAMAÑO DEL CALIBRE

MODELO	CALIBRE
HDB-1800.1	4
HDB-250.4	4
HDB-150.4	4

FUSIBLES EXTERNOS RECOMENDADOS

MODELO	FUSIBLE
HDB-1800.1	50A
HDB-250.4	100A
HDB-150.4	120A

ESPECIFICACIONES

Load	Voltage & THD	HDB-1800.1	HDB-250.4	HDB-150.4	HTB-1200.1D	HTB-100.4D
4ohm	14.4 volts & 1%	700wx1	250wx4	150wx4	450wx1	100wx4
2ohm	14.4 volts & 1%	1100wx1	350wx4	250wx4	800wx1	150wx4
1ohm	14.4 volts & 1%	1800wx1	N/A	N/A	1200wx1	N/A
4ohm	Bridge Mode	N/A	650wx2	500wx2	N/A	300wx2
Bass Boost		0dB-12dB	N/A	N/A	0dB-12dB	N/A
Sensitivity		11-0.25V	2.5-0.22V	2.5-0.22V	11-0.25V	12-0.23V
Efficiency 4Ω		Over 80%	Over 80%	Over 80%	Over 80%	Over 80%
Frecuencia de Respuesta		10Hz-20KHz	10Hz-20KHz	10Hz-20KHz	10Hz-20KHz	10Hz-20KHz
Signal to Noise Ratio		92dB	85dB	82dB	92dB	85dB
Damping Factor		<500	<50	<50	<500	<50
Variable High -Pass		10Hz-80Hz	45Hz-850Hz	45Hz-850Hz	10Hz-80Hz	45Hz-850Hz
Variable Low -Pass		80Hz-20KHz	45Hz-850Hz	45Hz-850Hz	80Hz-20KHz	45Hz-850Hz
THD (100 HZ@4Ω)		<0.1%	<0.1%	<0.4%	<0.1%	<0.2%
Working Voltage		12 - 15V	12 - 15V	12 - 15V	12 - 15V	12 - 15V
Low Level Input		0.25-2.5V	0.25-2.4V	0.25-2.4V	0.25-2.5V	0.23-2.3V
Low-High Pass Filter Slope		12dB	12dB	12dB	12dB	12dB
Recommended External Fuse		120A	100A	50A	80A	50A
Longitud		7.87"	5.39"	4.92"	5.91"	4.14"
Ancho		5.31"	5.31"	5.31"	5.31"	5.31"
Alto		2.09"	2.09"	2.09"	2.09"	2.09"

Todas las características están sujetas a cambios en el esfuerzo por mejorar los productos sin previo aviso.

IMPORTANTE!

Antes de realizar cualquier conexión, desconecte la batería del vehículo hasta que finalice la instalación para evitar posibles daños en el sistema eléctrico.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

¿Hay ruido sibilante de alternador asociado a las RPM del motor? 1) Vea si hay algún cable RCA (o de entrada de altavoz) dañado. 2) Revise el encaminamiento del cable RCA (o de entrada de altavoz). 3) Vea si la unidad fuente tiene conexión a tierra apropiada. 4) Revise las configuraciones de amplificación y bájeles si están muy altas.

¿Hay baja respuesta de bajos? Invierta la conexión de uno de los altavoces de positiva a negativa en los canales estereofónicos y/o de subwoofer; si los bajos mejoran, el altavoz estaba fuera de fase. Las bocinas conectadas en la polaridad errónea causan cancela miento en bajas frecuencias.

¿Hay ruido de conexión a tierra? Los amplificadores HOWLER son totalmente compatibles con las unidades fuente de todos los fabricantes. Algunas unidades principales pueden necesitar mas conexión a tierra para evitar que entre ruido a la señal de audio. En la mayoría de los casos, este problema con la unidad principal se resuelve instalando un cable de conexión a tierra desde las salidas RCA de la unidad principal al chasis.

¿No enciende el Remoto? Verifique el voltaje de salida del encendido remoto en el amplificador y efectúe la corrección necesaria.

¿Ciclos de Audio Intermitentes?

Causas posibles:

- Bocina reventada, verifique el Sistema con unas bocinas funcionales.
- Protección Térmica, Asegúrese que exista ventilación apropiada para el Amplificador.

¿Salida distorsionada?

- Cortocircuito en los cables de las bocinas.
- Bocina conectada de forma inapropiada al Amplificador, verifique la configuración y cableado.

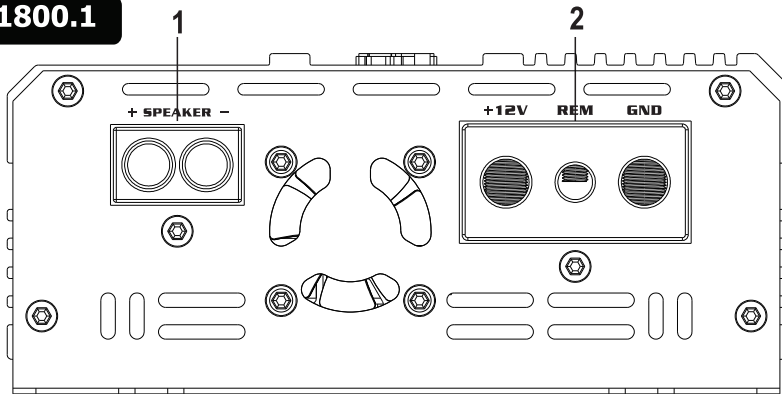
¿Fusible Fundido del Amplificador?

- Verifique la integridad del cable así como la polaridad invertida, y repare según sea necesario, también remplace el fusible de ser necesario.
- Verifique la carga de impedancia de la **bocina**, de ser inferior a 2 Ohm estéreo o 4 Ohms mono, reconfigure para conseguir una mayor impedancia.

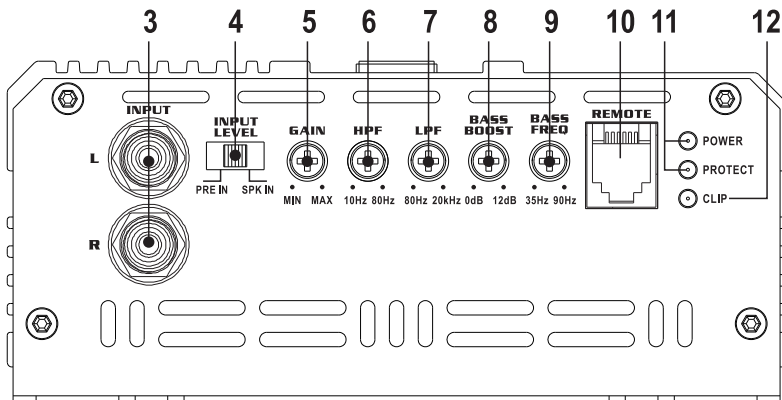
PRECAUCIÓN: Cuando haga arrancar el vehículo con cables de arranque conectados a una batería externa, asegúrese de que las conexiones de los cables de arranque sean correctas. Conectar los cables de arranque de manera incorrecta puede quemar los fusibles del amplificador y causar fallas en el amplificador y otros sistemas del vehículo.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONES Y CONTROLES

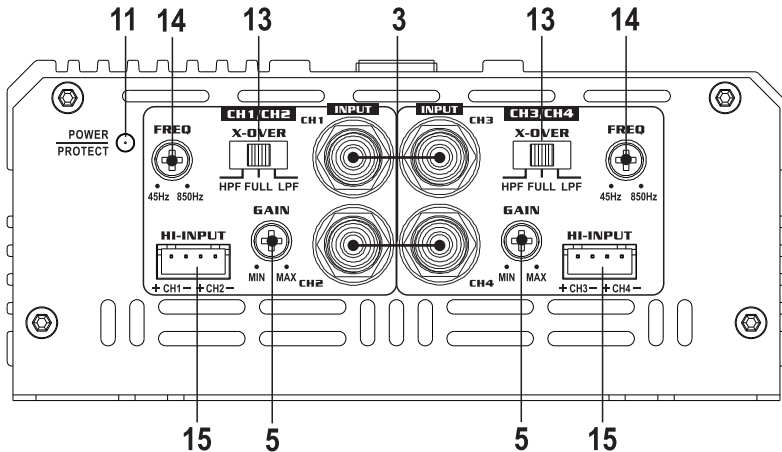
HDB-1800.1



HDB-1800.1 & HTB-1200.1D



HDB-150.4 & HDB-250.4 & HTB-100.4D



1. GND (Terminal de tierra)

Conectada al chasis de automóvil. Mantenga el cable de conexión a tierra con una longitud mínima

REM

Terminal: al ser conectada con el cable de remoto, el cual proviene de la fuente y controla el botón de encendido del Amplificador. El voltaje aplicado debe rondar entre 10 y 15v DC.

+12V

El ánodo de las terminales de conexión eléctricas. Conecte el ánodo a la batería del automóvil.

2. SPEAKER (BOCINAS)

Terminales para conectar las bocinas

3. RCA INPUT JACKS

Estas tomas de entrada RCA son de alta calidad.

Se requiere una unidad fuente con un nivel mínimo de 200 mV para una operación adecuada.

Se recomienda el uso de parables trenzados de alta calidad para disminuir la posibilidad de que el ruido irradiado ingrese al sistema.

4. INPUT LEVEL (NIVEL DE ENTRADA)

Conmutación entre señal de alta y baja.

5. GAIN (GANANCIA)

Perilla de ajuste de la ganancia de entrada, que se deberá ajustar dependiendo del voltaje de Salida de la unidad principal.

6. HPF

Perilla de ajuste de paso bajo con un rango de 10Hz-80Hz.

7. LPF

Perilla de ajuste de paso bajo con un rango de 80Hz-20KHz.

8. BASS BOOST

Esta perilla ajusta el nivel de realce de la frecuencia central de bassboost. Puede ajustarse de 0 a 12dB. Combinando con la frecuencia de bajo, puede ajustar con precisión el rendimiento del amplificador a la respuesta del altavoz de sonido graves.

9. BASS FREQ

Se utiliza con el nivel para ajustar la frecuencia central (35-90Hz) de realce de graves.

Amplitud del realce de graves (0-12dB).

10. REMOTE

Conecte el control remoto para controlar el volumen del amplificador del subwoofer desde la ubicación del asiento del conductor, para facilitar el ajuste durante la reproducción.

11. POWER/PROTECT

Estas luces indican cuando el amplificador está encendido normalmente y cuando hay un fallo de protección.

El LED Protect se ilumina cuando hay un problema con su amplificador.

12. CLIP

En este punto, se sugiere ajustar el nivel de ganancia de los amplificadores hasta que el LED CLIP sólo parpadee en las notas de pico.

13. X-OVER

Este conmutador permite seleccionar el crossover, Utilice HPF (filtro de paso alto) para altavoces de frecuencias medias o altas. Utilice LPF (filtro de paso bajo) para los subwoofers.

En la posición FULL, ninguno de los mandos de ajuste del crossover tiene efecto y todos los altavoces recibirán la gama completa de frecuencias.

14. FREQ.

Si se cambia a HPF, se bloquearán todas las frecuencias bajas.

Si se cambia a LPF, se bloquearán todas las frecuencias altas.

15. HI-INPUT

Terminales de entrada de señal de nivel alto.

POLÍTICA DE GARANTÍAS

El presente documento tiene como objetivo establecer la política de garantía de productos comercializados por Howler Sound que hayan presentado falla en los componentes de su fabricación.

Esta garantía no es transferible y aplica únicamente al comprador original del producto en un distribuidor autorizado Howler Sound.

Howler Sound, Otorga una garantía contra cualquier defecto de fábrica.

Howler Sound, No cubre en los siguientes casos por fallas que sean provocadas por una incorrecta instalación e impedancias distantes a lo que recomienda el fabricante que esten en contra de las instrucciones del manual del propietario.

- Cuando el producto presenta daño físico por mal uso, abuso, manipulación, transporte o descuido.
- Cuando los tornillos de ensamble esten, manipulados, cambiados, removidos, remarcados, ningún producto que haya sido abierto, alterado o modificado, ya sea en su integridad o en su números serie.
- Daños causados por otros productos conectados entre si, que no forman parte de la compatibilidad de los equipos Howler Sound.
- Daños generados al Amplificador por cableado incorrecto: La Caída de Voltaje, provocada por Cable de Aleación, o de aluminio (CCA), esto ocasiona pérdida de voltaje que daña profundamente al amplificador. La recomendación del fabricante es estrictamente usar cobre (OFC) y usar el Calibre de Cable, recomendado por el fabricante.

Para procesar la garantía de un producto Howler Sound el cliente deberá:

- Presentar factura original de compra o en su defecto copia legible.
- Entregar el producto sin daños físicos que invaliden la garantía y completos con sus empaques, accesorios, manuales, y todo material que contenga su embalaje original.
- Entregar documento que indique el daño que tiene el equipo.
- El diagnóstico de la revisión del producto para el trámite de garantía se efectuara en 72 horas laborables posteriores a la recepción del reclamo.
- Es responsabilidad del cliente revisar los equipos, partes y piezas que le sean entregados en el mismo momento de la entrega, ya que la Empresa no repondrá partes o piezas faltantes (manuales, cables, etc.).
- La pérdida o deterioro de equipos partes y piezas durante el transporte por servicio de encomiendas, de cualquier medio logístico es responsabilidad absoluta del cliente por lo que se recomienda proteger y/o asegurar los productos.
- El cliente no puede ampararse en un trámite de garantía que se encuentre demorado para no cumplir con sus obligaciones de pago a sus facturas por ese u otros productos adquiridos.

Precaución

Por favor, antes de proceder asegúrese de escoger el lugar apropiado para la instalación. No corte ninguna sección de la estructura de su auto. Preste especial atención en lo que está detrás de los paneles y la alfombra del auto. El proceso de fabricación del auto involucra cables ocultos, computadoras y otros dispositivos electrónicos en las áreas exactas donde usted podría intentar instalar.

Si no dispone de experiencia en sistemas automotrices eléctricos o mecánicos; contacte a un instalador profesional. El pagarle a un instalador profesional calificado frecuentemente es más económico que enviar el auto a su distribuidor automotriz por motivo de reparación.



HOWLER

We Sound your Road®



CAR AUDIO



facebook.com/Howlersound



@HowlerSound



@HowlerSound



33 1260 1857



technical-support@howlersound.com
www.howlersound.com

01 800 1 **HSOUND**
4 7 0 8 6 3